

# u.trust Anchor/CryptoServer LAN

## 安全规范

### 原版指导书翻译版 中文

本安全规范对 CryptoServer CSPLight 和所有基于 Utimacos Appliance u.trust Anchor LAN/CryptoServer LAN V5 的产品适用。



插图 1：CryptoServer CSPLight



插图 2：u.trust Anchor LAN/CryptoServer LAN V5

所有这些产品下文中都称为“u.trust Anchor/CryptoServer LAN”。



请遵循本设备上或本指导书中的所有警告、安全提示和指导，否则 Utimaco 对所造成的任何损失概不承担任何责任。  
请妥善保管本指导书，以便随时取阅。



如果不当更换蓄电池，则有发生爆炸的危险。请按照指导书处理已使用过的旧电池。



工作高度不允许超过 2000 m (6500 ft)。



仅允许在非热带地区使用。

#### 环境温度

- 运行中
  - ▣ u.trust Anchor/CryptoServer LAN V5
    - u.trust Anchor: +10 ° C 至 +50 ° C (+50 ° F 至 +122 ° F)

	<input type="checkbox"/> CryptoServer Se Serie Gen2: +10 ° C 至 +50 ° C (+50 ° F 至 +122 ° F) <input type="checkbox"/> CryptoServer CSe Serie: +10 ° C 至 +40 ° C (+50 ° F 至 +104 ° F) <input checked="" type="checkbox"/> CryptoServer CSPLight: +10 ° C 至 +40 ° C (+50 ° F 至 +104 ° F) <input checked="" type="checkbox"/> 存放中: -10 ° C 至 +55 ° C (+14 ° F 至 +131 ° F)
空气湿度	相对空气湿度 10 % 至 95 %, 非冷凝
工作高度	最高 2000 m (6500 ft)
污染度	最多 2 度 (根据 IEC 60664-1)
防护等级	IP20

## 1 运输和存放

- 运输 u.trust Anchor/CryptoServer LAN 前, 确保从插座中拔下电网连接线, 并且拆除了连至其他设备的所有连接电缆。

## 2 桌面

- 将设备放在安全且稳定的基面上。避免任何形式的冲击和撞击。
- 绝对不要在水或者其他液体附近使用 u.trust Anchor/CryptoServer LAN。绝对不要将液体晃到设备上。
- 不要在设备上放任何物品、衣物或者纸张。
- 请保护 u.trust Anchor/CryptoServer LAN, 确保其免受潮湿或粉尘环境、振动、极端温度波动和阳光直射的影响。避免靠近加热器、空调等。
- 保证充分通风。绝对不要将设备置于进气会受到阻碍的柜体中。不允许遮盖设备上的通风口。
- 避免连接其中接有其他大功率用电器 (例如: 电机、空调器、复印机等) 的电路。存在电压发生突然波动的危险。
- 不得在显示屏工位的视野范围内使用设备。为了避免显示屏工位上有干扰性的反射, 不得将本产品置于视野范围内。

## 3 电网连接和电源线

- 检查电网电压。将 u.trust Anchor/CryptoServer LAN 连至错误的供电电压可能会导致设备损毁。
- 如果是连至供电电路的电气连接, 确保不会发生过载。
- 进行设备电气连接时, 确保进行了可靠的接地。将多台设备连接在一起时, 漏电电流可能会叠加增大为一个过高的总漏电电流。
- 处理电源线时必须小心谨慎。始终握住插头插拔, 而不是握住导线插拔。握住导线拉拽会导致触点松动, 继而引发错误。
- 保护电源线, 避免施加机械性负载。不要将任何家具或者其他重物放在电源线上, 并且避免任何尖锐或者大重量的物品掉落在其上。
- 不要将电源线打结。

## 4 打开设备

- 只允许 Utimaco 的员工或者经认证的销售合作伙伴打开 u.trust Anchor/CryptoServer LAN。具体细节参见操作说明书。不要对设备内部的部件进行任何干预, 从而避免触电或者火灾。
- 一旦有水、电线或者其他部件意外进入设备内部, 则立即拔下两根电源线, 并且通知您的经销商或者 Utimaco IS GmbH。如果在这种状态下使用设备, 则存在火灾或者触电危险。

- 不要让任何物品穿过 u.trust Anchor/CryptoServer LAN 的开口进入设备内部，因为它们可能会导致短路，或者碰到带电部件。这可能会导致火灾或者危及生命的触电。

## 5 清洁

- 清洁 u.trust Anchor/CryptoServer LAN 的时候，必须使用一块沾湿有中性肥皂溶液的软布。然后，用一块干布将设备擦干。
- 一旦设备受潮，则用一块干燥的软布将其擦干。
- 绝对不要使用苯、稀释剂、酒精或者其他腐蚀性介质进行清洁。

## 6 将 u.trust Anchor/CryptoServer LAN 安装到一个 19 英寸支架中

- 如果您使用自己的滑轨或者其他工装来将 u.trust Anchor/CryptoServer LAN 安装到一个支架中，那么您必须对此自行负责。
- 为了抬起 u.trust Anchor/CryptoServer LAN 并装入到支架中，需要两个人。从支架中拆出时同样也需要两个人。

## 7 退货

将 u.trust Anchor 或 CryptoServer LAN 退回 Utimaco IS GmbH 时，须遵守以下规定。



该产品含有符合 UN38.3 标准的锂电池。  
可能导致危险发热、火灾  
或短路或已损坏的锂电池不得退回。

- 锂电池标签



插图 3: 锂电池标签

- ▣ 在将标签贴在包装上之前，将图中的 "\*" 替换为 "UN38.3"，并将 "\*\*" 替换为产品专家的电话号码。
  - ▣ 将锂电池标签清晰地贴在每个包装上。
  - ▣ 如果装运货物中包含标有锂电池的包裹，则必须在使用的每一份空运单上贴上“锂金属电池符合包装规范 PI 970 第二项要求”的标签。必须在空运单的“货物类型和数量”栏中输入该信息。
- 托运货物的包装
  - ▣ 使用原包装运输。
  - ▣ 产品必须进行包装、固定或填充，以便在正常运输条件下不会滑动、破裂或被刺穿，且内容物不能进入外包装。外包装的尺寸应与内包装或单个包装相对应。如果其尺寸小于外包装，则必须填充间隙，使内包装在运输过程中不会滑动。

## 版权信息

Copyright 2021	Utimaco IS GmbH Germanusstr.4 D-52080 Aachen Germany
电话	AMERICAS: +1-844-UTIMACO (+1 844-884-6226) EMEA: +49 800-627-3081 APAC: +81 800-919-1301
主页	<a href="https://support.hsm.utimaco.com">https://support.hsm.utimaco.com</a>
电子邮箱	<a href="mailto:support@utimaco.com">support@utimaco.com</a>
文件版本	1.0.4
日期	2021-06-24
状态	最终
文件编号	2020-0024-zh-cn
保留所有权利	<p>未经 Utimaco IS GmbH 的书面许可，不得以任何形式（印刷、影印或其他任何方法）复制本文档中任何部分的内容，或使用电子系统对其进行处理、复制或分发。</p> <p>Utimaco IS GmbH 保留改善或更改本文档的权利，恕不提前通知。Utimaco IS GmbH 对打印错误和其他错误信息不承担任何责任。</p> <p>所有品牌名称、商标和注册商标，均为其合法所有者的财产。</p>